Należytość pocztowa opłacono ryczałtem
Четверг 7 мая 1925 г. V-й год изд. № 842 V-й год изд. Цѣна отдѣльн. № 20 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: за 1 зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 25 гр. посреди текста 50 гр. позади текста 15 гр. Страница об'явл. занимаетъ столбъ. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатаніе об'явленій администація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл.
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88
Рукописи не возвращаются. Редакція принимает объявленія с 12—3 час. Контора открыта с 8—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч. Отдѣл. Варшава, Новолипье 9 кв 9
Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета.
Ровно — Ковель — Владимір-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

СКАНИ КАЖДОМУ, что уже с полвѣка Трабуйте всюду. АРАГО РАДИКАЛЬНО И НАВѢРНО УНИЧТОЖАЕТ МОЗОЛИ БОРОДАВКИ и ЗАТВЕРДѢНІЯ Ст. Гурскій ЛАБОРАТОРІЯ Варшава Лешно 12
Сохранишь здоровые зубы, примѣняя зубные порошки АГОТОЛЬ и МЕНТОЛИН

НОВЫЙ МІР
В субботу 9 мая состоится БЕНЕФИС извѣстной любимицы ровенск. публики артистик
ЮЛІИ ЗАМОРСКОЙ

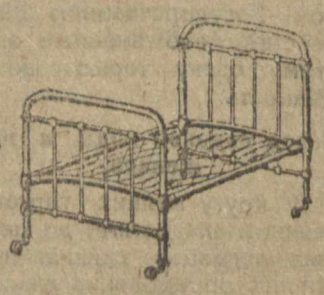
Towarzystwo Aprowizacji Miast Polski
SP. AKC. w WARSZAWIE
Oddział w Równem ul. Dyrekterska 1.
Przyjmuje zamówienia: wagonowo: na
CUKIER KRYSZTAŁ
WĘGIEL GÓRNOŚLĄSKI
RYŻ, MĄKĘ
W drobnych ilościach: KAWA, KAKAO, HERBATA POLOWA „PERŁOWA" i „WUZET"
Wyłączne przedstawicielstwo znanej ze swej dobroci fabryki czekolady
„LARDELLI"
Dostarczamy z własnych warsztatów konfekcję męzką
Robota solidna i z najprzedniejszych materjałów.
Dla P.P. urzędników spłata ratami.

Фот. Бернштейна 159
ТОЛЬКО в ФОТОГРАФІИ
БЕРНШТЕЙНА
№ 159.
За 3 зл. можно — получить
6 ретушованных открытокъ
на коричневой бумагѣ
Фот. Бернштейна 159

Radźcie się swego lekarza i używajcie
PHOSPHIT
w kapsułkach lub proszku
Phosphit
jako organiczny związek fosforowy
leczy:
anemję, skrofuły, krzywicę, choroby nerwowe
przywraca:
energję życiową, zdolność do pracy umysłowej i fizycznej
Żądać w aptekach i składach aptecznych.
Przem.-Handlowe Zakłady Chemiczne
LUDWIK SPIESS i SYN
Sp. Akc.—Warszawa.

„FORD"
оригинальныя образцовыя складныя части
Спец. мастерскія для ремонта
предлагает фирма
Witold Tranda
Lwów, Podlewskiego 2

„ТОПАС" Торгово-Промышленное Т-во
Lwów ul. Mickiewicza 22 tel. 6—24.
Генеральное представительство и фабричные склады издѣлій фабрики „DAJMON" в Данцигѣ. На складѣ извѣстныя по своему качеству батарейки и карманныя электрическія лампочки. большія электрическія лампочки, электрическія шпильки к галстухам, сухіе и мокрые элементы, звонки, провода, инсталяціонные матеріалы, складныя части к Радіо анодовыя батареи и т. п.
Издѣлія Данцигской фабрики для опакованія дорожных чемоданов из настоящей фибры и имитаціи
Цѣны фабричныя, весьма доступныя. Продажа оптом только купцам и кооперативам. Каталоги высылаются по требованію.

Łóżka
NACZYNIA kuchenne
Zastawy z chińskiego srebra i alpaki

Narzędzia gospodarcze i rzemieślnicze
Antoni HALSKI
Lwów, Sobieskiego 3.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ
сифилис (606-914)
и
кожныя венерическія
Пріемъ мужчинъ 8—1½; 5—7½
женщинъ 5—6
Улица 3-го мая Шоссейная
№ 55.

МОТОРЫ НЕФТЯНЫЕ „Perkun" от 6 до 60 лош. сил с гарантіей просты для обслуживанія даже для простого неграмотнаго работника, употребляет мало нефти, складныя части немедленно для полученія, низкая цѣна. Пошлинное отпадает, уплата в выгодных срокаx, монтеры на распоряженіе. кромѣ того мельничныя машины пасм, трансмисіи токарные станки для желѣза и дерева предлагает.
„PILOT" Lwów, ul. Batorego 4.
Технические совѣты безплатно.

Русское Благотворительное О-во
СИТЦЕВЫЙ БАЛ
переносится на 14 мая с г. в театр-кино „ПРИМА"

Процесс украинских депутатов.

В среду 6 мая в ровенском окружном судѣ началось слушаніем дѣло украинских сеймовых депутатов: г.г. Васиньчука, Чучмая и Козицкаго, обвиняемых первые два по ст, 129 и 154 и послѣдній по ст. 129 за выступленіе на митингѣ в Почаевѣ 26 августа 1923 года. Ввиду того, что слѣдствіем было установлено, что обвиняемые обращались с призывом к измѣнѣ и неповиновенію польским властям и что вообще их выступленіе носило антиправительственный характер, Сейм постановил 18 декабря 1924 года выдать их суду.

Уже с девяти часов начинают собираться свидѣтели и защитники. В залѣ суда устанавливается два огромных стола, за которыми занимают мѣста 12 адвокатов, среди коих находятся сенатор Карпинскій, львовскій адвокат Ганкевич и ректор украинскаго университета др Давидяк.

Небольшая комната предназначенная для свидѣтелей, которые явились почти всѣ за исключеніем двух-трех, как со стороны защиты, так и со стороны обвиненія, на столько переполнена, что они подумывают о возбужденіи ходатайства о переводѣ их в другое помѣщеніе, или просто во двор.

Публика отсутствует, что очевидно не входило в предположеніе, ибо вход в зал по билетам.

С лѣвой стороны перед судьями стол прессы. Кромѣ представителей мѣстных газет: „Вол. Слово" „Волынер Лебен" и „Дзвина" присутствуют корреспонденты львовской украинской газеты „Діло" г-н Рудницкій, варшавской еврейской газеты—(на польском языкѣ) „Наш Пшегленд", варшавской еврейской газеты „Момент" и представители иностранной прессы: г. Эмануил Бойм-Вебби—корреспондент русскаго телеграфнаго агентства („Роста") и г. Евгеній Братин, редактор газеты „Извѣстія Центральнаго Комитета У.Р.С.С., управляющій радіотелеграфным украинским агентством в Польшѣ.

Трое подсудимых, депутаты Сейма г. г. Васиньчук, Козицкій и Чучмай занимают мѣста на скамьѣ подсудимых с букетами цвѣтов в руках.

Предсѣдательствует член суда г. Башинскій. Обвиняет товарищ прокурора г.Ходецкій, который вносит предложеніе о закрытіи дверей. Защита в лицѣ д-ра Давидяка и адвоката Ганкевича протестует против закрытія дверей, считая, что заявленіе прокурора не мотивировано.

Представитель обвиненія дополняет свое предложеніе, раз'ясняя, что обстоятельства дѣла дают возможность, опасаться бурных и страстных преній, что неблагопріятно может отразиться на ходѣ процесса

Защита в лицѣ адвоката Ганкевича страстно возражает

Суд удаляется на совѣщаніе.

Послѣ короткаго перерыва суд об'являет дѣло слушаніем продолжать при закрытых дверях, причем предоставляет подсудимым право согласно закона указать трех лиц которыя могут присутствовать. Каждый из подсудимых называет трех человѣк, из коих большинство—сотрудники газет. Это вызывает протест со стороны прокурора, который высказывает мнѣніе, что понятіе „сторона" об'единяет всѣх подсудимых, а потому число избираемых ими лиц для присутствія на процессѣ в общей сложности не может превышать трех.

Защита возражает. Суд постановляет ограничить число избираемых обвинямыми лиц—тремя. Обвиняемые избирают: г. Рудницкаго,—представителя львовской украинской газеты „Діло", г. Зингера—представителя „Нашего Пшегленда" и г. Братина—редактора „Извѣстій У. Р. С. С."

Предсѣдательствующій предлагает очистить зал от публики. Ввиду многочисленности свидѣтелей и большого состава защиты, процесс продлится очевидно нѣсколько дней.

Приговор суда будет своевременно опубликован.

Разныя извѣстія.

Два московских анекдота.

Как и всюду, также и в ССР. производится сокращеніе служащих. Но методы этого сокращенія гораздо болѣе радикальны, чѣм в других мѣстах. „Послѣ завтра можете остать ся дома"—это обычная форму ла увольненія со службы. Ограничивается количество чиновников в комиссаріатах, увольняются со службы директора и машинистки трестов, сокращеніе наблюдается всюду и во всем и в Москвѣ острят, что в ближайшее время будет произведено сокращеніе также и в азбукѣ. Реформа правописанія, как извѣстно устранила из русской азбуки 4 буквы и в том числѣ твердый знак и только мягкій знак еще сохранился.

Говорят что Дзержинскій, по иниціативѣ котораго происходит большинство сокращеній, предлагает оставить в советской азбукѣ только слѣдующія буквы: АБВ, так как этими буквами помѣчены три окружных линіи московскаго трамвая и ГПУ начальныя буквы черезвычайки государственнаго политическаго управленія По мнѣнію московских шутников для государственных и общественных надобностей этих букв было бы вполнѣ достаточно, а изученіе азбуки неграмотным было бы значительно облегчено.

Московскій большой театр готовит премьеру „Соломея Штрауса.

Оркестровыми репетиціями руководит директор В. Сук, который уже долгое время не может удовлетвориться результатами репетицій. Корреспондент Цепса на днях присутствовал на хоровой и оркестральной репетиціи „Соломеи" и видѣл его во время самой горячей работы. Так как оркестровая часть была уже изучена достаточно хорошо, то дирижер посвятил свое вниманіе преимущественно пѣвцам. По окончаніи занятій с каждой группой он говорил персонажам оперы, что они могут идти домой.

Сначала домой шел народ затѣм воины, затѣм слуги и на сценѣ осталась лишь послѣдняя группа хористов. Дирижер прошел с ней партію и затѣм сказал „Евреи" также могут идти домой. Послѣ этих слов поднялось три четверти музыкантов оркестра и исчезли через небольшую дверь из помѣщенія для оркестра, В. Сук широко раскрыл глаза и дирижерская палочка выпала у него из рук. Затѣм он закрыл партитуру и ушел сам.

Мѣстная жизнь

Засѣданіе дисконтнаго комитета.

Посѣтившій в воскресенье 3 мая г. Ровно главный директор Польскаго банка г. Менчковскій, принял участіе в экстренном засѣданіи дисконтнаго комитета, созваннаго по случаю его пріѣзда. Предметом обсужденія были вопросы о расширеніи и облегченіи кредитных операцій.

Г. Менчковским сдѣлано было раз'ясненіе о том, что расширеніе дисконтных операцій возможно будет ожидать лишь послѣ новаго урожая.

Послѣ окончанія засѣданія г. Менчковскій отбыл дневным поѣздом в Луцк для принятія участія в открываемом в этот день в г. Луцкѣ Отдѣленіи Польскаго Банка.

Убійство помощника Доманскаго.

Подвизающійся успѣшно в теченіи послѣдних лѣт на территоріи Гороховскаго и смежных уѣздов ближайшій помощник извѣстнаго атамана Доманскаго, скрывшійся в предѣлы Дубенскаго уѣзда, на днях был убит при стычкѣ с полицейскими.

Измѣненія в личном составѣ волынекой полиціи.

Комендант уѣздной полиціи в Здолбуновѣ г. Клямут на днях переведен на такую же должность в Поморье.

Кандидат на полицейскія должности в г. Ровно г. Вольный (аспирант) освобожден от занимаемой им должности по ст 116.

Уѣздный Ковельскій комендант г. Шпорек переведен на такую же должность с 1 мая на Поморье.

Комендант полицейской школы в Острогѣ г. Цеве уволен с занимаемой должности по ст. 116.

Экскурсія польских журналистов на Волынь.

21 сего мая по иниціативѣ сеймоваго клуба полских журналистов пріѣзжает на Волынь экскурсія столичных польских журналистов.

Ожидается прибытіе всего около 20 журналистов, среди которых будут сотрудник „Газеты Варшавской" и „Газеты Поранной" Героним Вежинскій; поэт и сотрудник "Курьера Варшавскаго" Пшисецкій, и сотрудник „Варшавянки" Дзержбицкій. Среди гостей будет также нѣсколько дам извѣстных сотрудниц варшавской польской прессы, Приводя эту замѣтку, полагаем, что сообщеніе это заинтересует мѣстные общественные круги, которые не замедлят оказать должное гостепріимство ожидаемым гостям. Пребываніе на территоріи восточных Кресов сотрудников вліятельных польских органов печати, дает возможность польскому обществу ближе ознакомиться с нуждами Кресов. Варшавскіе журналисты прибывают сюда в спеціально предоставленном им вагонѣ и посѣтят Ковель, Луцк, Ровно Корец и Кременец.

Из дѣятельности земледѣльческих организацій.

В Ровенском уѣздѣ кромѣ цѣлой сѣти земледѣльческих кружков, особой дѣятельностью отличаются „Кружки сельской молодежи", число коих в нашем уѣздѣ насчитывается 23, при 700 членов. Всѣ эти кружки об'единены в „Окружной Союз сельской молодежи". Из кооперативной области кромѣ сельско-торговаго общества „Оскрес", находящагося в г. Ровно и организующагося в г. Костополѣ подобнаго же общества, существует еще на территоріи Ровенскаго и Костопольскаго уѣздов 8 кооперативных касс.

MYDŁO
OGÓRKOWE
Jan Ihnatowicz
LWÓW
Wszędzie do nabycia

Послѣднія недѣли обмѣна марковых ден. знаков.

Согласно отчета ликвидированной Польской Краевой Кассы Пожичковой от 10 марта с.г. оставалось к этому дню необмѣненными еще 3.064.844.598.270 польских марок, что равняется суммѣ—1.700.00 злотых.

Кредитные денежные знаки марочнаго достоинства подлежат обмѣну только до 31 мая с.г. во всѣх Отдѣленіях Польскаго Банка, или в Центральном Государственном Казначействѣ, необмѣненные же к этому сроку теряют всякую цѣнность.

Сезон содовой воды и мороженаго.

В кругу мелких торговцев всякими сладостями до паточных леденцов включительно, вполнѣ опредѣленно утверждают, что надвигающееся лѣто вопреки всевозможных предсказаній будет в текущем году необычайно сухо и жарко,

Не имѣя понятно никаких данных, для своих предположеній, они попросту ограничиваются в разговорах с любопытными одним словом: „чувствуем". И послѣдствія эти сами собой очевидны. За послѣдніе дни как из рога изобилія выростают все новые и новые торговли мороженым „содовой" и др. прохладительными напитками. На углах улиц появились странствующіе мороженики. Ввиду такого развитія этой торговой области, желательно бы было, что бы наши санитарныя власти совмѣстно с органами безопасности обратили болѣе усиленное вниманіе на санитарныя условія при каких продаются а также приготовляются означенные продукты.

А молоко все же поддѣлывают...

Сейчас мы находимся в таком періодѣ года, когда обычно молоко у нас находится в избыткѣ, и цѣны на молочные продукты значительно понижаются.

Казалось бы, что ввиду такого значительнаго количества молока, необходимость прибѣгать к „сдабриванію" его водой, должна бы отойти на задній план. Но гдѣ там! Наши деревенскія а иногда и городскія торговки-спекулянтки по прежнему занимаются „крещеніем" выносимаго для продажи на базар, молока.

Нѣкоторые потребители, покупающіе чуть ли не ежедневно молоко в большом количествѣ, мѣняя торговок, рѣдко могут напасть на „честную". Зачастую продается молоко далеко не свѣжее, и свертывающееся во время кипяченія. Молоко чуть ли не мгновенно превращается в творог. При городском магистратѣ, как мы своевременно сообщали учреждена какая то комиссія по борьбѣ с фальсификаціей различных продуктов, но о дѣятельности ея ни нам ни обществу пока ничего не извѣстно.

Неспокойный квартирант.

Проживающій по улицѣ Мицкевича № 27 в домѣ К. Дворец, квартирант кельнер Антон Попроцкій, отличается крайне неспокойным характером. Возвращаясь домой поздно ночью, обычно в пьяном видѣ шумит и стучит, будя всѣх домашних. Так напримѣр возвращаясь домой в ночь с 3 на 4 с. мая из польскаго клуба сей муж до того был на веселѣ, что торопясь скорѣе добраться до своей постели, не будучи в состояніи дождаться пока ему откроют двери, одним взмахом своей богатырской руки сбил входные двери с петель, грозя подошедшей хозяйкѣ, в слѣдующій раз перебить в окнах всѣ стекла.

Долготерпѣливая хозяйка, снося до сих пор несуразные выходки своего буйнаго квартиранта, вынуждена была на этот раз обратиться с жалобой в полицейскій комиссаріат. Привлеченный к отвѣтственности Попроцкій, виновным себя не признал заявив, что если он и нанес когда либо какое оскорбленіе своей квартирной хозяйкѣ, или выбил в упомянутую ночь дверь, то учинил это лишь под вліяніем винных паров. Служа де, в должности кельнера, он вращаясь в теченіи нѣскольких часов в области этих паров и сам невольно подвергается их дѣствію. А ввиду того за истекающія из этого послѣдствія он отвѣчать не может.

Полицейскія власти, оказались однако иного мнѣнія, и не вняв об'ясненіям кельнера, привлекли послѣдняго к законной отвѣтственности.

Поссорились из за счета.

Проживающая по Понятовской улицѣ № 18 Теслер Хая, не обладает повидимому спокойным характером.

Посѣтив на днях лавку, принадлежащую ея брату, находящуюся по улицѣ 3 Мая № 197, на почвѣ урегулированія счетов, вступила со своим братом в перебранку. Раздававшіеся чуть ли не на всю улицу крики собрали вокруг магазина большую толпу падких на всякій скандал зрителей. Подоспѣвшій на шум блюститель порядка, разогнав

Телетерапическій лечебный институт в Познани

Дает лечебные совѣты, опредѣляет болѣзнь телепатически издали. Достаточно прислать имя и лѣта больного, больной, немного мочи (соотвѣтственную посуду Институт высылает) и почтовые марки на расходы а получите совѣты діагноз почтой.

Адрес: „MABOR" Poznań Mickiewicza 15.

собравшуюся толпу и препятствовавшую свободному продвиженію публики, с трудом возстановил порядок, разняв ссорившихся. Теслер Хая, как виновница нарушенія общественной тишины и порядка, привлечена к законной отвѣтственности.

Совѣты в защиту украинских депутатов.

По свѣдѣніям варшавской пресы „Кіевскій совѣт присяжных повѣреных, обратился на днях с телеграфной просьбой к Предсѣдателю ровенскаго окружного суда о допущеніи нѣкоторых кіевских адвокатов к участію в судебном процессѣ украинских депутатов Васиньчука, Чучмая и Козицкаго.

Одновременно кіевскіе присяжные повѣренные г.г. Маринко, Ратнер, Апухтинскій и Прокопенко, обратились к кіевскому польскому консулу с просьбой о представленіи им необходимых виз на в'ѣзд в предѣлы Польской Республики.

В обѣих просьбах ходатайствующим было отказано.

Муж тиран.

Подобный муж существует и в Ровно. Фамилія его Самойлов имя Арсеній. Мѣстожительство Сѣнная № 4.

Сей муж, как это видно из жалобы поданной ея дрожайшей супругой Матреной Самойловой живет с ней давно не в ладах, систематически истязая, нанося удары чѣм попало. Нерѣдко по ночам герой схватывает нож и грозя зарѣзать свою жену выгоняет ее среди ночи, не взирая на погоду, и не обращая вниманія на крики дѣтей, на улицу.

Убѣгающая от изверга мужа, несчастная женщина скрывается иногда цѣлыми днями у знакомых и сосѣдей.

Не видя возможности примириться с мужем и опасаясь пребывать совмѣстно с ним под общей крышей, Матрена Самойлова, вынуждена была обратиться с соотвѣтственной жалобой в полицейскій комиссаріат.

Привлеченный к отвѣтственности изверг-муж виновным себя не признал, заявив, что он женился на вдовѣ имѣющей трехлѣтняго мальчика. Сейчас ему 21 год. Мальчик этот не слушается своего опекуна. На требованіе удалить его из дома, Арсеній Самойлов встрѣчается постоянно с отказом своей жены, послѣдствіем чего и являются угрозы а также побои к которым иногда он прибѣгает.

Концерт отмѣнен.

Назначенный на 5 Мая в помѣщеніи кино-театра „Прима" концерт Е. Д. Воронец-Монтвид, отмѣнен по ея болѣзни.

В обществѣ попеченія над сиротами.

Еврейское ровенское общество попеченія над сиротами по примѣру прошлаго года, и в текущем приступает к организаціи в Клевани дѣтской колоніи в помѣщеніи виллы д-ра Балинскаго. Открытіе колоніи послѣдует в концѣ мая мѣсяца.

Медицинское освидѣтельствованіе отмѣнено.

По распоряженію ровенскаго магистрата медицинское освидѣтельствованіе лиц, занятых в торгово-промышленных с'ѣстных предпріятіях отмѣнено впредь до изданія по этому поводу особаго распоряженія.

В Обществѣ Военных Инвалидов.

В понедѣльник 4 мая в помѣщеніи О-ва „Сокол" состоялось годовое общее собраніе членов ровенскаго отдѣла союза военных инвалидов. На собраніи был заслушан и утвержден отчет о дѣятельности Правленія ровенскаго отдѣла за минувшій год, принят бюджет на 1925-1926 год, и произведены выборы новаго состава Правленія и членов ревизіонной комиссіи.

Регистрація слѣпых.

Согласно распоряженія волынскаго воеводы от 21—II № 956 всѣ слѣпые как дѣти так и взрослые, проживающіе в г. Ровно, обязаны до 1 іюня с.г. зарегистрироваться в отдѣлѣ здравія при мѣстном Магистратѣ.

Польская библіотека.

Оборудованіе публичной польской библіотеки-читальни, открываемой на средства „Польской Мацежи Школьной" приближается к концу. Библіотека-читальня будет открыта для общественнаго пользованія в самом непродолжительном времени. Помѣщаться она будет в д. Таращанскаго по ул. 3 Мая. Библіотека состоит преимущественно из классической польской литературы.

Украшеніе балконов.

К вящему удовольствію любителей цвѣтов, жители нашего города понемногу начали возвращаться к прежнему обычаю украшенія своих балконов цвѣтами. Приготавливаемые уже кое-гдѣ ящики дают возможность догадываться, что уже скоро многіе балконы ровенских домов будут обращены в небольшіе висячіе садики. Считаем долгом добавить, что к сожалѣнію в нашем городѣ очень мало до сих пор было видно на балконах вьющихся растеній. Исключеніе в этом случаѣ составляет один только балкон „Артели".

3-ое. МАЯ В ДУБНО.

В этом году здѣсь этот праздник прошел особенно оживленно и интересно. Декоративно разукрашенные дома, яркая иллюминація, шумное оживленіе на всѣх улицах, музыка, пѣсни и войско с факелами, — все это создавало волнующее настроеніе большого національного праздника. Дубенскій магистрат очевидно хотѣл устроить городу сюрприз к этому торжественному дню и к вечеру 2 мая, точно по мановенію волшебнаго жезла, выросла вокруг магистратскаго сада, красивая рѣшотчатая ограда.

К сожалѣнію вся работа еще не окончена, но кстати сказать, зданіе дубенскаго Магистрата вообще со своим прекрасным садом, обѣщает сдѣлаться одним из лучших уголков нашего города. В этот же день весь город, а в особенности зданія Староства и Магистрата были разукрашены на славу.

Послѣ службы в костелѣ, в церкви и в синагогѣ, по всему городу торжественным шествіем прошли всѣ школы, гимназіи, пріюты, всѣ общественныя учрежденія во главѣ с виднѣйшими руководителями и представителями власти.

Вечером в залѣ „Ратуша" мѣстными любительскими силами был устроен концерт с обширной и разнообразной программой. С особенным чувством удовольствія хочется отмѣтить прекрасный голос г-жи Вильчевской, жены мѣстнаго бургомистра, доставившей своим пѣніем нѣсколько восхитительных минут. Приходится так же поражаться и радоваться тому, каких блестящих результатов достиг недавно организованый еврейскій кружок любителей музыки исполнившій с полным мастерством под дирижерством А. Айзенберга нѣсколько интересных музыкальных номеров. В концѣ вечера оркестр 43 полка под управленіем своего талантливаго капельмейстера поручика Венцховскаго, дѣйствительно порадовал наш слух прекрасной и виртуозной музыкой.

В общем концерт прошел блестяще, как в художественном так и в матеріальном отношеніи.

И это тѣм болѣе отрадно, что средства с подобных концертов назначены в пользу высоко-культурных цѣлей.

Письмо в редакцію.

М. Г. Г. Редактор!

Прочтя в № 826 „Вол. Сл." письмо Правленія Ровенскаго Пожарнаго О-ва по поводу статьи, помѣщенной в № 821 „Вол. Сл." под заглавіем: „О наших правах и обычаях"—я, не имѣя намѣренія вступать с упомянутым Правленіем в полемику, хочу высказаться по существу как статьи, так и письма. Посвящая читателей „Вол. Сл" в подробности пожара, Правленіе это заявляет, что „команда прибыла через 5 минут послѣ полученнаго извѣщенія по телефону".

В статьѣ совершенно не указывается через сколько времени прибыла команда. Но я довожу до свѣдѣнія читателей „Вол. Сл." и граждан нашего города, хорошо знающих заслуги Пожарнаго О-ва, что тѣм „кѣм-то", который „полетѣл к ближайшему телефону, чтобы вызвать пожарную команду"—был я. К телефону я бѣжал бѣгом, соображая гдѣ есть близко таковой. Замѣтив свѣт в окнах куратоpіума, я побѣжал туда, позвонил и совершенно запыхавшись, медленно возвращался к мѣсту пожара. Когда я пришел обратно, при мнѣ десятью нянь-ками было перенесено в сосѣдній дом 35 дѣтей в нѣсколько пріемов, Сколько на это понадобилось времени—я не знаю—может быть и 5 минут. И только послѣ всего этого я встрѣтил у дерева, стоящаго на границѣ улицы „первую ласточку" одного пожарнаго, который пѣшком переходил страшно грязную Садовую улицу.

Что касается остальных пунктов, выясняющих подробности пожара, то мнѣ представилась возможность выяснить слѣдующее:

1) Автор статьи раз'ясняет, что появившіеся два типа совершенно ничѣм не напоминали собой тѣх „охотников-добровольцев", которые в ярко-блестящих касках с изящными топориками у бока дефелируют на парадах, а походили на господ, пользующихся „случаем," не имѣя на себѣ никакого совершенно отличія. И весьма понятно, что были приняты мѣры для устраненія возможности хищенія казеннаго имущества.

Со своей стороны замѣчу что конечно очень жаль, как потом выяснилось, что это были „охотники-добровольцы".

2) Что касается технических познаній тушенія пожаров, то автор статьи раз'ясняет. что мельница Мусмана по Дубенской улицѣ „не смотря на то, что дружина в полном своем составѣ прибыла во время" (Вол. Сл. № 826), обошлась без технических познаній, пріобрѣтенных охотниками и их начальниками на пожарных курсах и „сгорѣла до тла".

Со своей стороны замѣчу что замѣтка в № 826 о пожарѣ мельницы не дѣлает чести Ровенскому Пожарному О-ву.

3) Что касается пунктов, в которых Правленіе О-ва посвящает, гдѣ остновился обоз команды, то автор дает слѣдующія раз'ясненія:

Персонал, службы и сосѣди заявляют, что этого обоза не было видно на разстояніи от дома № 2 по Садовой ул. до угла улиц Садовой и Гимназической. Член Уѣзднаго Отдѣла Ровенскаго Сеймика г. Гаврисюк заявляет, что дружинник на крышѣ высказал ему свое сожалѣніе по поводу невозможности команды из-за грязи под'ѣхать к дому.

Со своей стороны замѣчу что дѣйствительно грязь на Садовой ул. была такая, что извозчик однажды не хотѣл везьти меня дальше, чѣм до каплицы. Но почему не поѣхал извозчик—вполнѣ понятно....

4) Дальше автор раз'ясняет. что в статьѣ нѣт никаких указаній на то, что команда выѣзжает только по хорошо замощенным улицам. И на это мѣсто статьи скорѣе должен был бы обидѣться президент города, не обидѣвшійся развѣ только потому, что г. Ромишевскій „срочно выѣхал в Варшаву" („Вол. Сл. №822).

5). Что касается статистики команды о выѣздах на пожары, то автор статьи указывает на то, что, если команда, не под'ѣхавшая к мѣсту пожара, занесет случай на Садовой улицѣ в статистику, то конечно, протестовать против „выѣздов на пожары по совершенно не замощенным дорогам" (Тютковичи, Шпанов, Клевань, Дубно и т. д.) никто не будет.

Со своей стороны посвящаю читателей „Вол. Сл." и граждан нашего города, хорошо знающих окрестныя дороги, что в Шпанов, Клевань и Дубно ведут довольно хорошія, присущія нашему краю, шоссе.

6). Что касается законной отвѣтственности за клевету в печати, то автор статьи заявляет, что у него есть свыше 20 свидѣтелей, готовых дать вполнѣ исчерпывающія раз'ясненія на всѣ вопросы правосудія, касающіеся статьи и просит Вас Г-н Редактор, командировать на судебное разбирательство своего сотрудника и, не пропустив ни одного слова истины всесторонне освѣтить все это дѣло на страницах „Вол. Сл." с просьбой перепечатать другія провинціальныя и столичныя газеты.

Кстати воспользуюсь случаем и спрошу, что дѣлает на пожарной каланчѣ дежурный пожарный охотник и почему он раньше не замѣтил огня, а пожарная команда выѣхала только послѣ извѣщенія по телефону. А еслибы горѣла не сажа и случился бы пожар ночью, то к какому бы ближайшему телефону пришлось бѣжать с Садовой улицы? Тогда бы пожарная команда прибыла бы „тоже" через 5 мин. послѣ извѣщенія по телефону, но по крайней мѣрѣ через пол часа послѣ начала пожара, вполнѣ достаточнаго для того, чтобы дом №2 на Садовой ул., как мельница Мусмана, сгорѣл до тла.

Примите увѣреніе в глубоком к Вам уваженіи

А. Шпилевой.

Ваш сон об обогащеніи может быть осуществлен

КАЖДЫЙ ВТОРОЙ НУМЕР ВЫИГРЫВАЕТ

Гарантированная Правительством Государственная Лотерея

54.000 выигрышей и одна премія, Всего на сумму **13.924.000** злотых—**11.000.000** зол. нѣмецких марок.

По одному билету можете выиграть **633.000 (шестьсот тридцать три тысячи)** злот. т.е. **пол мил.** зол. нѣм мар.

1 выигрыш 633.000 зл.	500.000 мар.	316.500 зл.	250.000 мар.	2 выигрыша 63.300 зл.	50.000 мар.
578.000 зл.	450.000 мар.	189.900 зл.	150.000 мар.	„ „ „ 38.000 зл.	30.000 мар.
379.800 зл.	300.000 мар.	126.600 зл.	100.000 мар.	3 выигрыша 31.650 зл.	25.000 мар.

Тысячи крупных и малых выигрышей Выплата по билетам гарантирована государством. ЕЖЕМѢСЯЧНО—РОЗЫГРЫШ.

План выигрышей высылается при заказѣ безплатно.

ЦѢНА: 1/1 билет 38 зл. — 30 мар. 1/2 бил. 19 зл.—15 мар. 1/5 бил. 7,60 гр. — 6 мар.

За присылку не считаем. Заказы по адресу: **R. A. HÖHN Hamburg, Kantstrasse 34.**

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Новѣйшій и самый лучшій ПУДДИНГ Dr. OETKERA?
Если нѣт, то попробуйте:
Dr Oetkera ШОКОЛАДНУЮ ЛЕГУМИНУ
Dr Oetkera ПУДДИНГ по Голландскому способу
Dr Oetkera КРЕМОВЫЙ ПОРОШОК „DIBONA"
Dr Oetkera ПУДДИНГОВЫЙ ПОРОШОК „GALA"

Настоящій только в оригинальной упаковкѣ с фабричной маркой Dr Oetkera „Jasna Główka"

Подробныя предписанія безплатно во всѣх магазинах. Если их там нѣт. потребуйте открыткой от Dr. Oetkera Oliwa koło Gdańska равно от представителя „Polwschód" A. Walawski I S-ka Równe, ul. 3-go Maja 56

Театр Зафрана
Соединенная труппа под руководством
А. КОМПАНЕЙЦА

В среду 6 Мая
Бенефис А. ПОЛЯКОВА
РУМЫНСКАЯ СВАДЬБА
Подробности в афишах
Режисер Л. РАБИНОВИЧ

kino Prima
Dziś
Dziecię karnawału
dramat w 6 aktach

Вниманію публики!
В первоклассном обувном магазинѣ
Бр. И. и Я. Либерман
ул. 3-го Мая 93 соб. дом
К ЛѢТНЕМУ СЕЗОНУ
получен свѣжій большой выбор всевозможной ИЗЯЩНОЙ ОБУВИ послѣдняго слова моды Наилучших заграничных и варшавских фирм.
Цѣны внѣ всякой конкуренціи.
ПРИХОДИТЕ УБѢДИТЬСЯ.

Д-р Д. ПОЛЯК
болѣзни:
кожныя и венерическія
Пріем от 10—1 и от 4—7
ул. МИЦКЕВИЧА 34 во дворѣ

Женщина-врач
М. Л. ТРУБАЧ
Болѣзни кожныя и венерическія
Пріем от 9—1 и от4—7
ул. ПИЛСУДСКАГО № 1

Tow. Akc.
Bergszlos
w RÓWNEM

Холмская Торговая Контора
И.Б. Мазуркович и І. Бялобонс
Холм Люблинской губ. Оболонская у л. 17 Почт. ящик 15 тел 123
Счет Почтовой сберегательной кассы в Варшавѣ № 100.042
В КАТОВИЦАХ № 300.819.
Доставляет всѣ техническія и химическія предметы ремесленныя принадлежности и машины для фабрик: желѣзных, мельниц, винокуренных и лѣсопильных заводов, маслобойнь и т. д. Желѣзо, желѣзную жесть, оцинкованную, мѣдную и т. д. Трубы котлевыя. газовыя, для водокачск, мѣдныя и др. Строительныя матеріалы по самым низким цѣнам, искусственный наноз, масло, смазка, уголь для отопленія, дерево, кузвечный и летейный кокс, Сельскохозяйственныя и молочныя машины. Кухонныя издѣлія и для домашняго хозяйства. Представительство фабрик: 1) Збиковскія сталелитейныя заведенія „Hessyb" в Прушковѣ и Sheffield (Англія 2) Артур Леберт в Вѣнѣ. Наждачные круги и издѣлія. 3) Данцигской фабрики краок и лаков. 4) фабрики деревянных издѣлій Hr. Henryka Larischa-Moennicha.

Др. М. Гофман
РОВНО, УЛ. 3 МАЯ №. 58
Телефон № 17.
акушер-гинеколог
РЕНТГЕНОВСКІЕ ЛУЧИ (просвѣчиванія и снимки) КВАРЦЕВАЯ ЛАМПА (горное солнце) SOLLUX (согрѣванія) ЛЕЧЕНІЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ.

paleca wódki gatunnowe:
Wieśniaczka
Kumaszka
Zubrówka
Bergszlosówka
Wyborna
Biała czysta
Snop
Alembik

Пейте только извѣстный чай
E= W= I= G=
Он отличается превосходным ароматом, красивым кристаллическим оттѣнком и пріятным вкусом.
Главный склад и контора
ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58-87 и 220-80

„ELEKTRO MONTER"
ZWIĄZEK
Współdzielczo-Wytwórczy Elektromonterów-Instalatorów
Spółka z ogr poręką
ul Czarneckiego L. 3 — LWÓW — Telefon 674
Wykonuje: wszelkie instalacje w zakres elektrycznego oświetlenia oraz przeniesienia siły, instaluje telefony, dzwonki i t. p.—Kąpiele elektryczne, radjo telefony
Na składzie: motory, żarówki, elektryczne kuchenki świeczniki itp.
Kosztorysy i projekty na żądanie

До 500 злотых
в мѣсяц может заработать каждый легко, не отрываясь от своих обыденных занятій. Капитала и спеціальности не нужно. Подробности высылаем немедленно по полученіи 1 злотого на частичное покрытіе расходов в письмѣ наличными или почтовыми марками. Адресовать фирмѣ „Na-ce-wu", Warszawa, Leszno 27.
Skrzynka poczt. 73. tel. 171-28

Darmo!
Otrzyma każdy po nadesłaniu swego adresu Bogaty Illustrowany katalog wszelkich towarów.
Adresujcie: Chrześcijańska firma
„POSIEW" w Łodzi
ul. Krueza № 24

ДИРЕКЦІЯ
Ровенской Частной Гимназіи
с русским языком преподаванія
сим доводит до всеобщаго свѣдѣнія, что пріемныя испытанія во всѣ классы гимназіи будут производиться с 9 по 15 іюня сего года. Пріем прошеній производится ежедневно в канцеляріи гимназіи (ул. Сенкевича) с 2 до 7 час. дня кромѣ дней праздничных.
Директор гимназіи А. ЮШКЕВИЧ

Drukarnia Feigela i Litwaka Równe ul. XIII Dyw 2.
Редактор Издатель И. Мухин